

Előfizetési árak:

Félévre . . . 80 Leu
Negyed évre . . . 40 Leu
Egy óra . . . 14 Leu
Külföldre egy évre 280 Leu
Hirdetés — Nyiltér
díjszabás szerint.

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAS REGGEL.

A
SZÉKELY UJSÁGOT
Néhai Molnár Emil
a
SZÉKELY HIRLAPOT
Bíró Lajos alapította

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Gen. Avarescu
1. szám.

Felelős szerkesztő és kiadó:

Kovács J. István

A lap célja: úgy a politikában, mint az élet
egyéb megvilágításában
ápolni az erényt.

Csak belső magyarságunk tarthat meg

Nyirő József ír a Keleti Ujság »Belső magyarság« című vezércikkében többek között a következőket írja:

„Minden nép csak annyit ér, amennyit halhatatlan belső értékessége jelent.”

„Minden nép kétféle életet él: külsőt és belsőt.”

„A külső: külső cselekedetekben, vagyonban, gazdaságban, fizikai vagy szellemi munkában, eredményekben felmérhető.”

„Belső: Szívbeli-lelekből, agyból, az erkölcsi és szellemi világrendből kiinduló láthatatlan belső törvények szerint.”

„Szándék nélkül is áru'ója önmaga és népe életének az, aki a külső, látható életet elébe helyezi a láthatatlannak, vagy azt fel nem ismerve, akár megtagadva önző, vagy bármilyen célból, sorsát a közösség iránti kötelezettségből kiszakítja.”

„Az igazsággal sohasem szabad játszani, különösen nem az erkölcsi és szellemi világrendhez tartozókkal. Téved az, aki azt hiszi, hogy ezek értékeit veszítették.”

„Aki élni akar, annak mindenképp saját emberi méltóságát és értékét jelentő belső szilárdságra kell törekednie.”

„A lélek nemessége, a jellem szilárdsága, az öntudat biztonsága és igazsága bárki embernek belső értékessége, nem a tanultak, a társadalmi osztályok, a vagyon és rang kiváltsága, hanem mindentől független és minden embernek megadatott belső kincse.”

„Soha nem volt nagyobb szükségünk a szellemi és lelki alapokra állásra, mint ma, mert ez a legnagyobb összekötő erőnk, amely félrehárítva utjából a múlt bűneit, igazán eggyé tehet bennünket a látszólagos külső vagyoni vagy társadalmi különbségek ellenére is!”

Sulyos szavak, amiket lángbetűkkel kellene népünk és vezetőink szeme elé festeni, hogy soha ne felejtkezzenek meg ezekről. De lássuk, mi rejlik e sulyos szavak mögött a mi számunkra is?

Nyirő szerint tehát az, — „aki a külső látható életet elébe helyezi a láthatatlannak — szándék nélkül is áru'ója önmaga és népe életének.”

Ebből következik, hogy a kisebbségi magyarságnak csak azok lehetnek a vezetői, akik ezt a láthatatlan életet élik, akik az erkölcsi világrend igazságával nem játszanak.

A vezetőknél ugyanis tudniuk kell — s ennek az ellenkezőjéről még csak

Befejeződtek a katolikus napok

Fényes ünnepségek — tanulságos előadások. — A kézdiszentléleki dalárda nagy sikerrel szerepelt

Brassó—Brassó, július 3.

Múlt szombaton, július 26-án este a Korona-szállóban rendezett diszvacsorával kezdődött meg a háromnapos katolikus nagygyűlés. Brassó városát egészen átalakította a nagygyűlés, az erdélyi katolikusok lélekemelő ünnepe. Közel három ezer résztvevő érkezett Erdély különböző részeiből Brassóba. A legtöbben a közeli székely vármegyékből kerültek ki, de távolabbi vidékekről is igen sokan jöttek. Szombaton érkezett meg Vorbuchner Adolf gyulafehérvári püspök és Fiedler István szatmár-nagyvárad püspök.

Keresztényellenes ujságok ellen

Vasárnap reggel kilenc órakor a belvárosi katolikus templomban ünnepélyes Veni Sanctera gyűlések össze a közgyűlés résztvevői. A szentmisét Vorbuchner püspök celebrálta fényes papi segédlettel. A szentbeszédet Péter Antal, brassói apátplebános tartotta. Beszédében kiemelte, hogy Brassó milyen szeretettel várta a gyűlés vendégeit s mennyire értékeli azt, hogy a nagygyűlés színhelyül városukat választották ki.

Dél előtt kezdődött meg a katolikus sajtóértekezlet. Az értekezletet Orbán János kereszturi esperes-plebános beszéde nyitotta meg. Orbán János beszédében élesen kikelt a keresztényellenes lapok ellen s ezzel kapcsolatban rámutatott arra a feladatra, amit a keresztény sajtónak be kell töltenie.

A második nap

Hétfőn reggel 9 órakor Vorbuchner püspök miséje után bérálás volt, majd 11 órakor a Katolikus Népszövetség évi rendes közgyűlését Csikvármegye szenátora nyitotta meg.

Elnök felolvasta a Budapesten betegen fekvő gróf Majláth G. Károly erdélyi római kat. püspöknek a közgyűléshez intézett levelét, melyben a közszereplésnek örvendő egyházfejedelem bejelenti: örömmel tölti el katolikus híveinek táborozása. Örvend, hogy hívei a legnehezebb időkben sem rejtik véka alá a hitüket, hanem ünnepélyes külsőségek közepette nyíltan vallják. Jubileumi főpásztori áldását küldi egyházkerületére.

Fiedler István nagyvárad püspök zárta be a közgyűlést:

— Panaszkodunk, sirunk, védekezünk,

beszélni sem volna szabad — hogy az erkölcsi igazságok nem lögüres térben léteznek, hanem azok bennünk élnek, mindennapi életünkben kell, hogy előadódjanak, kell azoknak parancsolóan érvényt szerezniük. S ha Nyirő szerint az egyszerű magán ember, aki azoknak nem engedelmeskedik, áru'ójává válik népének, mit mondjunk azokról a vezetőkről, akik tehát nem a saját ügyükben, hanem a közösségre kiható, tehát népi ügyben, felejtkeznek meg az erkölcsi igazságról.

de nem eszmélünk rá, miért tudott és tud a istentelenség terjedni? Azért, mert mi, katolikusok, nem szeretjük eléggé az Istent. Helyes fogalmat kell alkotnunk arról, hogy az Ursten a legnagyobb szeretet. Szent kötelességünk tehát megismerni és szeretni az Istent. Minden katolikus legyen az Isten hit-térítője s az istentelenség el fog tűnni a földről, ha követjük az Isten örök parancsát: szeresd felebarátodat! Ehhez pedig erős kell, amit a hit ad. Hígyjetez tehát és legyetek apostolai a szeretetnek és az imádságnak!

A püspök hatásos szavai nyomán a közgyűlés résztvevői a pápai himnusz éneklése után vonultak ki a gyűlésteremből.

A székely dalárdák versenye

A gyűléssel párhuzamosan a Honterus-gimnázium aulájában a katolikus dalos-ünnep folyt le.

Domokos Pál Péter kolozsvári zenetanár megnyitja után felvonultak a csiki és háromszéki hegyek egyszerű fiai színpompás viseletükben.

Csikszenttamás festői viseletű dalosai Barra Ignác karnagy vezetésével léptek a dobogóra s Kodály örökbecsű „Székely kerserve” csendült fel az ajkukról. Azután Kézdiszentlélek vegyes dalkara Szakács Antal karnagy vezetésével szerepelt kitűnően. Az udvarhelymegyei Lövete község dalosai a székelyruhás Molnár Lázár kántorral az élükön léptek be a terembe. Az asszonyok piros és megyszínpiros szoknyákban, ráncbaszedett kivágott patyolatfehér ingekben, a férfiak fehér harisnyákban, fényesre viksolt csizmákban, fehér, piros himzésű báránybőr mellényekben vonultak fel a pódiumra. A baróti dalosok, Petres Dánes karnaggal az élükön, arattak nagy sikert. Nagy tetszést keltett a zernesti katolikus dalkör női tagjainak stílizált, magyaros motívumokkal teli pezsgőszínű ruhája. A sepsiszentgyörgyi dalkör 22 taggal szerepelt és aratott nagy sikert. A marosvásárhelyi katolikus középiskolák egyesített dalkara Nagy István zenetanár vezetése mellett aratott osztatlan sikert. A csikszentadai Dal és Zenegyűlet tagjai festői székely viseletben léptek a dobogóra, majd a kolozsvári katolikus egyetemi hallgatók énekkara szerepelt sikeresen. A gvergyóditói 75 tagú gyermekdalárda Szabó Ferenc karnagy vezetése alatt

A kisebbségi életben nem lehet bűnös protekció, személyeskedés, gyűlölet, barátságból való elnézés, érdemtelenek, erkölcsitelenek, jellemtelenek támogatása, mentegése, az igazságnak rabulisztikával s más módszerekkel való elkenése, mert ezek az erkölcsi élet szilárdságában s egyedüli igazságába vetett hitünket ölik meg.

Drága Nyirő József! Szavai úgy hatnak, mint a láthatatlan kéz felírása a falon: Mene, Tékel, Ufarsin. Megmérettél és könnyűnek találtattál! K.K.

6.000.000	lejes	55663	számu
1.000.000	főnyereményt	134000	számu
2.000.000	"	20914 és 63775	számu

és 10 nyeremény egyenként 100.000. — Lei
sorsjegyekkel mind a „DACIA” játékosai nyerték

Rendeljen postán sorsjegyet a
DACIA főelárusítójától
RÉVÉSZ ERNŐ
TÂRGU-MUREŞ — Piaţa 47.

Vásároljon a DACIA helyi
képviselőjénél:
Kovács hírlapirodánál
Târgu-Săcuesc.

aratott óriási sikert. A pöttömnyi székely viseletű dalosokat hatalmas tapsvihar fogadta. A kis székely dalosok éneke átjárta a szíveket s örökre feledhetetlen emléket hagyott a hallgatókban. A kolozsvár-szentpéteri dalárda Rezik Károly karnagy vezérése alatt aratott sikert. A türkősi, csikszentdomokosi, zabolai és a többi énekkar úgy festői viseletükkel, mint fegyverzettségükkel és teljesítményükkel feltűnést keltettek.

Délután 4 órai kezdettel a plébánia-templomban a fentebb említett dalárdák egyházi énekünnepe folyt le.

A kézdiszentléleki ének- kar diszoklevele

A dalosverseny eredményét este 9 óra-
kor hirdette ki Domokos Pál Péter tanár.

A szép sikerrel szerepelt ének-
karok dicséretes és kitűnő minősítési diszokleve-

let nyertek. A kézdiszentléleki, mindhárom
dalkar nagyszerű eredménnyel szerepelt. A
gyermekkar dicséretes, a vegyeskar dicsé-
retes, a férfikar pedig kitűnő minősítési
diszoklevelet kapta. A zabolai vegyeskar
kitűnő, a baróti dalkör dicséretes, a sepi-
szentgyörgyi ének-
kar kitűnő minősítést
nyertek.

A diszoklevelek kiosztása után Domokos Pál Péter tartott beszédet, amelyben bejelentette a katolikus dalárdák évenkénti versenyének rendszeresítését. Majd így folytatta:

— A másorra Kodály-dalokat tűzünk...
S a mai dalosünnepen újjászülött székely-
dallamok csendültek fel... Terjesszék ezeket a dalokat és melódiákat, mert ez az igazi székely népdal...

A második nap folyamán a Népszövetség egyes szakosztályai tartottak értekezletet, melyeken kivétel nélkül minden szónok a kommunizmus, illetve az ennek nyomán felépített hitetlenség leküzdésével foglalkozott.

Körmenet

Harmadnapon, kedden tábori mise vezette be a napi értekezletet, majd este nagy fátylas körmenet zárta be katolikusaink baróti nagy-gyűlését.

A kézdi-járás Magyar Párti tagozat új tisztikara

Tg.-Săcuesc—Kvászárhely, júl. 3.

A múlt számunkban beszámolva az Országos Magyar Párt kézdi-járás tagozatának közgyűléséről, csak rövid tudósítást adhattunk az új tisztikar megválasztásáról.

Amint megírtuk, a közgyűlés egyhangulag újból Tóth Balázs állította a tagozat élére.

A tisztikar többi tagjai a következők:

Alelnökök: Dr. Péterffy Lőrinc, dr. Várhelyi Ödön, br. Apor Péter, Bartha Mózes, Hadnagy Gyula, Szörcei Gábor.

Titkárok: Földi István, Sólyom Ferenc tanító, Györbiró Andor.

Jegyzők: Dr. Laczkó László, Péterffy István tanító.

Pénztáros: Miklós Balázs.

Ellenőrök: Dr. Gyöngyössy István, Turóczy Árpád.

A bélyegzett számlákban foglalt nyugtázások nem esnek repülő bélyeg alá

Tg.-Săcuesc—Kézdivásárhely, jún. 26.

A repülőbélyegalapról szóló törvény módosítása kihágásnak minősíti nemcsak a tényleg kiállított okmányokon az aviatikai bélyeg törvényes módon való leróvásának hiányát, hanem azt is, ha valaki egy bélyegköteles okmányt nem állít ki. Az idézett törvény, mely VII. fejezetében ugyanazon okmányokat és jogügyleteket mondja ki aviatikai bélyegköteleseknek, amelyeket a bélyegtörvény is magába foglal, — ezen rendelkezésével tulmely a bélyegtörvény által előírt bélyegkötelezettségek határain. És minthogy ez a bélyegköteles okmányok kötelező kiállítását kimondó rendelkezés különösen a nyugtázásra, átvételi elismervényekre (szállítási jegyzékekre) és számlákra vonatkozik, szükségesnek tartjuk az érdekeltek figyelmét erre még egyszer felhívni.

Ami különösen a nyugtázást illeti, a Casa Fondui National al Aviatiei a maga részéről is kimondta, hogy a szabályszerűen bélyegzett számlákban foglalt nyugtázások

a számlázott összegek erejéig nem esnek a nyugtázást utáni aviatikai bélyeg alá is, akár egyszerre történt kiegyenlítésről, akár egymást követő többszöri kiegyenlítésről van szó. Ilyen esetekben természetesen, a részvényszerzők sem kötelesek kóros nyugtázásokból nyugtázást kiállítani és így a nyugtázás kiállításának hiánya sem képezhet kihágást. Ami a szállítási jegyzékeket illeti, azok csak akkor bélyegkötelesek, ha alá vannak írva.

— **Öfelsége külföldi utazása.** A király, II. Károly Öfelsége e héten Varsoba látogatott el Mihály nagyvajdával együtt. A királyi vendégeket mindenütt nagy ünnepséggel fogadták. A lengyel lapok nagy melegséggel írják az uralkodó személyes varázsáról. A király és a nagyvajda tegnap tértek vissza és résztvettek a bukovinai „Arcas” ünnepségeken.

Újra itt vagyok, anyám...

Amikor jártam tanított,
utamból mindent elrakott anyám;
Két kezébe fogva kis kacsóm,
dalolta: jár a baba, jár...

Megerősödtek gyöngye lábaim,
kerestem a járattal utat.
S ha szabad volt előttem az út:
magam csináltam akadályokat.

Ifjú szívemben vágyak izmosodtak,
álomszárnyak nőttek vállamom.
Bizón suhantam a csillagok felé:
ott tündökölt az én álomcsillagom.

Elértem egyellen pillanatra,
míg ráhullattam könnyem s véretem.
Akkor üresen lezuhanám,
ott hagyva álmat, életet.

Most vergődöm bémán, összelörten,
s mint egyszer, éltem hajnalán,
kinyujtom fáradt, két kezem;
Taníts meg járni újra, jó anyám!

Patkós Erzsébet.

Falun így mulik csöndben a vasárnap

Falun vasárnap álba tér a jószág.
Kisöpri az utcát a házak előtt.
Pántlikát fonnak hajukba a lányok
Ma is úgy, akár ötven évvel előbb.

Legénykalapán leng az árvalányhaj.
Az öregek a kispadon pipálnak.

Gyerekhaddal az asszony nép vesződik...

— Falun így mulik csöndben a vasárnap.

Lélekufárok sátrat itt nem vernek,
S nem bög a „jazz,” se gramophon, se verki;
Egy-egy üszőnek kolompja, ha kondul
Istállókából csak ennek hangja ver ki.

Megsétáltatja rektor ur a botját,
S benéz alsózni utána papjához...
Jegyző urat is várja már a jó kedv
Bíró uramnál vidámul vitához.

Ül a társaság a hűvös szobában.
— Hasznára van ez egy-két icce bornak!
Éjfélkorra sem hagynák tán abba, ha
Nem közelgetne gondjával a holnap.

Vendégeit bár marasztja a gazda,
Igy hát lassan csak hazabotorkálnak...
Lehunyt szemmel mind némák most a porták...
— Falun így fut el csöndben a vasárnap.

(Ujpest.)

Rákosi Zoltán.

TUDOMÁNYOS APRÓSÁGOK

A mai idők a statisztika tükrében —
Négyezerestendős a fürdőkád. —
250 ezer kiló kenyeret fogyaszt el
az átlagember 70 év alatt

Egy amerikai történettudós könyvet
írt, amelyben bebizonyítja, hogy az emberiség történetének legháborúsabb ideje a mi idők, a huszadik évszázad eleje volt. A könyvben kifejti, hogy a művelődés haladásával a háborúk is szaporodtak. Ezen az alapon megállapítja, hogy a 13. században egy átlag embernek 6500-szor

nagyobb kilátása volt, hogy ágyban hal meg, mint a mai kor emberének.

Tévedés azt hinni, hogy a fürdőszoba használata csak az újabb kor kényelmi berendezését szolgálja. Az egyiptomiak már négyezer esztendővel ezelőtt használtak a mostanihoz hasonló fürdőszobákat és később tőlük vették át a görögök és rómaiak is. A fürdés szokása tehát keleti eredetű, holott eddig az a hit volt elterjedve, hogy a keleti népek nem sok gondot fordítottak a testkultuszra. Ma már tudjuk, hogy a keleti népeknél a fürdés bizonyos alkalmakhoz volt kötve — így például: ünnep előtt, esküvő vagy temetésen való részvétel előtt, kötelező volt a fürdés.

A fürdés tulajdonképpen célját a rómaiak ismerték fel először, akik a testkultuszról egyenesen divatot teremtettek. Ez az oka, hogy amerre csak megfordultak, mindenütt fürdőket építettek és náluk a legszegényebb házban sem hiányzott a fürdőszoba. Európa többi népeinél a fürdőszoba használata csak a tizenkettedik század vége felé kezdett tért hódítani.

New-York Társadalomtudományi Kutatóintézete kiszámította, hogy az átlagember 70 év alatt a következő mennyiségű tápszereket fogyasztja: 200—250 ezer kiló kenyér, 12.000 tojás, 280—300 mázsa hús, 100 mázsa hal, 600 mázsa burgonya, 2—3 mázsa kedveltebb főzelék és gyümölcsfajtákból és 250.000 liter folyadék. Ugyanennyi idő alatt az átlagember 15 millió köbméter levegőt lélegzik be.

H I R E K

— 1-9-3-7 —
Július
3

— IDŐJÁRÁS június 26— július 3 ig. Ezen a héten is folytatódott az esős időjárás. Szombat és keddet kivéve, minden nap esett az eső, sőt egyes napokon több rendben is. A heti csapadék mennyisége 33 mm. Vilámlás és mennydörgés is több ízben volt. Június 30-án éjjel erős vihar vonult át városunk felett, de lényegesebb kárt nem okozott, csak a növények egy részét dőlőgötte meg. Széles napok voltak: 27 Dny., 30 Ény., 1 és 2-án délkeleti irányú elég erős légáramlással. 30-án 20 órakor nagyon éles, szép szivárvány volt látható. A levegő hőmérsékletének heti átlaga 22,8 °C. fok, ami jelentékeny fellelegedést mutat az első hetivel szemben. 30-án és 1-én d. u. napon a hőmérő 40 fok fölé emelkedett. A légsúlymérő egész héten alig mutatott 1—2 mm-es változást 710 és 712 mm. között.

— Dr. Solyom Miklós gyásza. Dr. Solyom Miklós ügyvéd, az Ország Magyar Párt közdivásárhelyi tagozatának alelnökét súlyos csapás érte: Felesége, dr. Solyom Miklósné sz. Varga Erzsike Budapesten, ahová hetekkel ezelőtt gyógykezelés végett utazott, élete 37. házasságának 18. évében június 25-én elhunyt. Holttestét hazaszállították szülőfalujában, Békésbe és ott helyezték örök pihenésre. A gyászbaborult férjén kívül két gyermeke: Juditka és Zsolt gyászolja az őr-asszonykát.

— Mintavásár Nagyszebenben. A dévai ipar és kereskedelmi kamara 393 számú hivatalos értesítése szerint az V-ik mintavásárt Nagyszebenben július 20. és augusztus 10. között tartják meg.

— Talált karkötő. Egy ezüst karkötő láncot találtak az utcán. Igazolt tulajdonosa átveheti lapunk kiadói hivatalában.

— Tilos a hipnózis. Jóság, jövődőlés és spiritizmus. A Belügyminiszter 6599—937. szám alatt nagyjelentőségű körrendeletet adott ki és hozott tudomására az ország összes közigazgatási és rendészeti hatóságainak szigorú foganatosítását végett. E rendelet szerint Románia egész területén szigorúan tilos mindennemű hipnózis, jövődőlés, tenyér-és kártya-jóslás, szerencsemondás, varázslás és seansokon gyakorolt spiritizmus, vagyis az okkultizmus körébe vágó bármilyen ténykedés mindezen tárgyú nyilvános mutatóvány és látványosság. Ezen rendelet ellen vétőket szigorúan büntetik.

— Mikor kell a gyümölcsfákat öntözni? Erről ír a Növényvédelem és Kertészet legújabb száma. Cikkeket közöl még a szőlő nyári kezeléséről, az őszibarackfák betegségeiről, az ideai hernyóinvázióról, a leggyakoribb azamócafajtáról, a nikotinos nyári permetezésről, a rózsás virágoktatásáról, a peronoszpóra elleni eredményes védekezés feltételeiről, a hangyák irtásáról stb. A dusan illusztrált, színes gyümölcsképet is közlő két szaklapból a „Növényvédelem” kiadóhivatala (Budapest, V. Földművelésügyi Minisztérium) egy alkalommal lapunkra való hivatkozással díjtalanul küld mutatóványszámot.

— Egy havi elzárás zugírászatért. A csikszeredei törvényszék Burian Peter gyertyoszentmihályi lakost, aki ellenszolgáltatásért több adás-vételi szerződést készített, a napokban egy havi elzárásra és 2000 lej pénzbírságra ítélte. Jó lesz tehát vigyázni a zugírászkodással, mely itt Kézdivásárhelyen nagyon el van terjedve.

— MUZEUMUNK meglekinthető vasárnap délután 3—5 óra közt. Látogassuk minél többben.

VII-15

180.000 nyere-
mény

Uj játékterv!

huzással kezdődik az új játéktervű
sorsjáték, melyben 70.000 sorsjegy
3 szériában játszik

**Óriási
nyerési esélyek**

412.000.000

48 egyenként 1.000.000 — és ennél nagyobb nyeremény.

Folytatják a kockakövezést

Kérjük a Vasút-utcára is gondolni

Tg. Săcușc-Kvászárhely, július 3.

Dicséretére válik a város időközi biztoságának, hogy rövid néhány év alatt az utcák szépítésének, illetve jókarbahozásának oly hatalmas munkáját végezte el, ami egyenesen rekordteljesítménynek is jegyezhető fel. Nem csak a piac főterének gyalogjárói kaptak aszfaltot, hanem a város két főutcájának gyalogjáróit is aszfaltolták. A múlt esztendőben az Averescu utnak (volt Gábor Áron utca), valamint Bene kereskedése előtti u'ca egy részét kövezték ki kockakövel.

Örömmel látjuk, hogy e héten hozzákezdettek a két utcát ö s s z e k ö t ő f ő t é r i u t c a r é s z k o c k a k ö v e z é s é n e k. Már a munka javában folyik. A csakánny alól egymásután pattan fel a régi burkolat, majd következik a cementezés, hogy a kemény burkolatra rákerüljön a csinos, kemény kockakövezet.

A városnak még sok u'ca jókarbahozása van a munkaprogramjában, azonban

ezuttal a Vasút-utcai lakók kérését is továbbítjuk, mikor felhívjuk a város figyelmét e nagy forgalmu u'ca siralmas állapotára. Azt hisszük, nem is kell ennek az utcának rossz utburkolatára a város vezetőségét külön is felhívni, mert jól tudják a város-házán, hogy a Vasút utca föltétlen és minél hamarabb javításra szorul. Emeltett u'ca a rossz utcaburkolat miatt nem is tud fejlődni, mert nincs senkinek kedve a lakók közül, hogy a lakását csinosítsa vagy pedig építkezze, a nagy por vagy a sár ugyis tönkretesz minden törekvést, mely az utca szépítését szolgálja.

Jóllehet, hogy vannak utcák, melyek javításra szorulnak, a Vasút utca azonban az első, melyet s ű r g ű s e n meg kell javítani.

— Felkérjük előfizetőinket az esedékes előfizetői díjaik minél előbbi befizetésére.

— Állami segély és nyugdíjalap kereskedők részére. A kereskedelmi és iparügyi miniszter törvényjavaslaton dolgozik, amely az összes kereskedők részére segély és nyugdíjalap létesítést írja elő. A tervezetet maga Pop Valér terjeszti jóváhagyás végett a minisztertanács elé.

— Uj betegsegélyzői bélyeg. Az uj T. B. C. (tüdőbetegség ellen védekező) törvény egy uj bélyeg-taxát állított be a munkásbiztosítás keretében. Ennek az uj bélyegnek jövedelméből egy országos segélyalap létesül, melyből a tüdőbeteg munkások gyógyítási és szanatóriumi kezelési költségeit fedezik. Az uj T. B. C. bélyegtaxa szerint az I. II. III. bérosztályban a biztosítási bélyegre még egy 2 lejes (kisebb alakú) T. B. C. bélyeg, a IV. V. bérosztályban egy 4 lejes és a magasabb (napi 200 Lejes) díjazásu alkalmazottak után egy 6 lejes bélyeg ragasztandó. Ezt az uj taxát is felerészben a munkaadók, felerészben az alkalmazottak fizetik a behajtásuk a többi taxa mlótájára történik.

— Csirkegyilkosság. Asztalmári ügyészség vádindítványt adott ki egy szatmári urasszony ellen egy csirke „meggyilkolása”

miatt. Az uj büntetőtörvény ugyanis különbséget ismer csirkeölés és csirkegyilkosság között. A kérdéses urasszony a baromfi piacon több csirkét vásárolt és a szárnyasokat lábuknál fogva vitte haza. Az egyik fejlel fele tartott csirke utközben kiszorult. A „halálos esetnek” szemtanúja volt a őrszemes rendőr is. Felírta a kegyetlen háziaszony nevét s feljelentése alapján az ügy előbb a járásbíróshoz, majd az ügyészséghez került. A csirkegyilkosságot az uj büntetőtörvénykönyv tíz napig terjedő fogságot és ezer lej pénzbüntetést ír elő.

— Sertéstenyésztő gazdák. Sertés állományunk állandó veszélynek van kitéve a folytonosan tartó járványok miatt. Különösen most, a meleg hónapok kezdete előtt kell fokozott védelemről gondoskodjunk. A VITANUTRIN dezinficiáló sertés tápliszta adagolása ellenállónak teszi sertéseinket a járványos betegségekkel szemben, növeli az állatok étvágyát és elősegíti a szervezet anyagcseréjét. Leszállított ára dobozonként 40 lej. Kapható gyógyszerárakban és kereskedésekben. Főlerakat: Szini Andor gyógyszerára. Tg. Săcușc.

M a g y a r S z i n h á z!

Ma, vasárnap két előadás

délután 6 órakor

Hulló falevél

operett! Olcsó helyárrakkal!

Este 9 órakor:

3:1 a szerelem javára

sport operett ujdonság.

Rendes helyárrakkal!

A közigazgatási hatóságok díjtalanul kötelesek a cséplési engedélyt kiadni

Sft. Gheorghe—Sepsiszentgyörgy, júl. 3.

A vármegyei Prefectura 7599 számú körrendelete szerint, melyet a megye közigazgatási és rendőri szerveihez juttatott el, a megyei hivatalos lapban is megjelent, a cséplési engedélyeket teljesen díjtalanul kötelesek kiadni.

A rendelet azzal kezdődik, hogy a sajtó és a magánosok feljelentései után a Prefectura tudomására jutott, hogy a községi hatóságok, de különösen a szolgabírók a cséplési engedélyek kibocsátása alkalmával különböző taxákat szedtek.

A prefectura a lehető legszigorúbban megtiltja a cséplési engedélyek kibocsátásakor bármilyen díj szedését.

A községi közigazgatási szerveknek kötelességévé teszi, hogy tegyék közzé az illető községben, hogy aki csépléttel akar, jelentse be idejében a községhez. Menynyiben a szolgabíró szükségesnek látja, a helyszíntre kiszállhat, azonban kiszállásért semmiféle taxát se vehet, mert a kiszállási költségek minden község költségvetésében megfelelő előirányzat van.

Nem kell külön adót fizetni a dohányjövédékek árusítása után

Tg. Săcușc—Kvászrhely, júl. 3.

Felusi kereskedők, kik más cikkek mellett a dohányjövédék árusításával is foglalkoznak, a dohánytőzsde forgalma után nem kötelesek külön adót fizetni, hanem csak főfoglalkozásuk után.

Ha tehát a pénzügyi hatóságok mégis adót vetettek volna ki a dohánytőzsde forgalmára, a pénzügyminiszter 43344—937 számú rendeletére való hivatkozással követelhetik ennek az adónak a leírását is.

Évzáró a református elemi iskolában

Tg. Săcușc—Kvászrhely, július 3.

A múlt vasárnap délután tartotta a ref. templomban évzáró ünnepélyt a református elemi iskola.

A szokásos istentisztelet keretében mondott imát Paal Lajos az iskoláért, annak növendékeiért és a szülőkért, akik áldozatos szívvel teljesítik egyházuk iránti kötelességüket. Majd megkezdődött a szavaltatokból és énekszámokból álló ünnepség.

Hitet ébresztő pillanat volt az a jelenet, amikor kijött az Urasztala elé a kicsi növény és elszavallta az ő kedves versét. Az édes

anyanyelv hangján csengett a rim a gyermek szájáról, diadalmasan, mint az élő Isten felé röplő imádság. Minden egyes énekszám egy-egy szívből áradó szöveg volt a Magasság felé.

Az ünnepség befejező része volt Soós Mihály igazgató-tanító évi jelentése és ennek kapcsán elhangzó lélekbeemelő beszéde, kiáltása... A kiosztott jutalmi könyvek örömet és boldogság derűjét sugározták szét a két hónapi pihenésre induló gyermekek arcán.

Köszöntjük úgy őket, mint a hivatásukat lelkesen teljesítő tanítókat.

(Szülő)

A város hivatalos hirdetményei:

Primăria Orașului Trg.-Săcușc.
No. 1504/1937.

Publicațiune.

Se aduce la cunoștința publică, că în ziua de 15 Iulie 1937, ora 10 a. m. Primăria Orașului Trg.-Săcușc va proceda contractarea prin buia învoială, pentru procurarea unei trăsuri noi /Sandieuter/

Târgul—Săcușc, la 25 Iunie 1937.

Hirdetmény

Közözzé tesszük, hogy folyó év július hó 15—én d. e. 10 órakor szabadkézből egy új homok futó kocsit veszünk.

Ajánlatok a kocsit bemutatásával a jelzett időben a gazdasági hivatalhoz adandók be.

Presed. Com. Int.:
ss. A. Andrási.

Secretar șef de serv.
ss. R. Cosma.

No. 2850/1937

Publicațiune.

Se aduce la cunoștința publică, că în ziua de 12 Iulie 1937, ora 10, Primăria Orașului Trg.-Săcușc va proceda contractarea prin buia învoială furnizării a 30 m³. materiale de cherestea.

Condițiunile se pot vedea la serviciul economic al orașului.

Trg.-Săcușc, la 1 Iulie 1937.

Hirdetmény.

Trg.-Săcușc primărija folyó hó 12—én délelőtt 10 órakor 30 (harminc) m³. fűrészáru beszerzésére szabad versenytárgyalást tart. A feltételek a város gazdasági hivatalában megtekinthetők.

Presed. Con. Int.:
ss. A. Andrási.

Secretar șef de serviciu
ss. Dr. Török.

-- Sport --

KSE—Botfalva 6:1

A múlt vasárnapi mérkőzés újra a KSE. erősségét igazolta. Az egész játék alatt meglétszolt a KSE-főlény, amit a fenti eredmény is bizonyít. Gól-rugók: Negustor 4, Sára 2.

Színház

Eső után köpenyeg — Jöjjön elsején!
— Hulló falevél. — Csárdás.

Hevessy Miklós kis, de jó szintársula tával eljött városunkba, hogy a szó és a darvarásával közönyt és szomorúságot oszlason a magyar szívekben és sajnos, azt látjuk, hogy kevés megértő szívek találják. Pedig az előadások jók és a színdarabok is nagyrészt még színre nem került újdonságok, így elvárható volna már ebből a szempontból a társulat lelkesebb pártolása. (Hiába, a színház nem „vursli” és nem kötéláncos mulatvány. Ez kell a népeknek, melléje a flekken és a borvizes bor.)

Ez az előjáró — Látjatok felejmik vagyunk — „csevegés” után térjünk át a tulajdonképpeni beszámolóra:

Kedden: Békeffy—Krasznay szellemes operettje „Eső után köpenyeg”, szerdán Stella és Békeffy vígjátéka: „Jöjjön elsején”, csütörtökön Anday—Szilágyi filmszerű kedves operettje „Hulló falevél”, tegnap este pedig Szilágyi—Eisemann nagyszerű operettje „Csárdás” került előadásra kevés közönséggel.

Az előadások kivétel nélkül jóknak mondhatók. A nők közül Tóth Ilus, Sándor Ica, Papp Nusi, Kertész Ica, a férfiak közül Fratta, Hevessy, Salgó kaptak megérdemelt tapsokat. Kíváncsiak vagyunk ma este, amikor a nagy színpadok szép sikerű operett-újdonsága „Csodahajó” kerül bemutatásra.

MŰSOR;

BUCSUELOADÁSOK!

Vasárnap délután 6 órakor HULLÓ FA-LEVÉL operett-újdonság, olcsó helyárrakkal: Lei 5, 10, 15, 20.

Vasárnap este 9 órakor „3:1 A SZEREM JAVÁRA operett-újdonság, rendes helyárrakkal.

Hétfő ÁLLAMÜGYÉSZ színmű, Hevessy Miklós színgazgató felléptével.

Kedd BOLYÓ ZSIDÓ keleti daljáték. Utolsó előadás, Hevessy Miklós színgazgató felléptével.

Ifjusági regények,

mesék nagy választékban
a KOVÁCS-hirlapirodában.

A MOZI MŰSORA.

Július 10—11—én, szombaton, vasárnap este 9 órakor, vasárnap d. u. 6 órakor

PATT és PATACHON

mint zeneszerzők

zenés vígjáték.

— Gyermeknek is szabad —

Jön: Ha'alsugár, Ramona teljesen színes.

Minden alkalommal friss Híradó.

Publicațiune.

Reamintim contribuabililor, că avantațiile lichidărilor arieratelor sunt acordate numai până la 31 Octombrie 1937 debitorilor Statului, așa că e de dator să fie plătiți și achite cu bonuri de impozite și rente de consolidare impozitele rămășiță din exercițiile 1931 cu 50 % reducere și din exercițiile 1932/34 cu 20 % numerar, iar restul cu bonuri și rente. Pe lângă neplăcerea de a fi urmărit conform legii de percepere și urmărire veniturilor publice, toți acei contribuabili cari nu vor achita în termen acordat de lege, vor plăti rămășițele din impozite NUMAI în numerar.

Hirdetmény

Az adóhivatal ismételtén felhívja az adófizetők figyelmét, hogy az április elsején megjelent törvény értelmében a bonnal és kötvénnyel való fizetés október 31—én lejár.

A fent írt dátumig az állam összes adósainak jogában áll az 1932 év előtti adósságok rendezése 50 % kedvezménnyel, valamint az 1934/35 év előtti adó 20 % készpénz és 80 % értékpapírral való rendezése.

Azon adófizetők, akik a törvény által engedélyezett határidőn belül nem rendezik az adóhátralékaikat, amellyel, hogy kiteszik magukat a legszigorúbb végrehajtás kellemetlenségeinek, a fent írt dátumon túl CSAKIS készpénzzel fizethetik a tartozásaikat.

Perceptor de Circumscripție
Marin Găvălăscu

Gépkocsin fuvarozást elvállal Szikszay.

Egyik ügyfelem megbízásából

a Csernátoni ut mellett
Tréger Rezső ur kertjével
szemben levő

házhelyet
eladom.

Felvilágosítás nyerhető
irodamban.

Dr. Várhelyi Ödön

ügyvéd, Piața Regina Maria
Főter 21. szám

Mielőtt nyaralni megy

nézzon be a KOVÁCS-Hirlapirodába, ahol a legújabb könyvújdonságok, mint „Eötvös László összes regényei” egy kötetben. „Ne várjatok vacsorára” Alice Littkens regénye, „Az első parancsolat” Simonfay Margit regénye, „Kisasszony Király” Dénes Gizella regénye, stb. könyvnapon áron szerzethetők be.

Régi Színházi Élet nagy választékban 3 lejes árban.

Állami védjeggyel ellátott
öngyújtók egyedüli elárusítója
a KOVÁCS-HIRLAPIRODA.